



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2014. gada 6. oktobrī
(OR. en)

11667/12

Starpiestāžu lieta:
2012/0134 (NLE)

PECHE 237

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats:	PADOMES LĒMUMS par to, lai noslēgtu Protokolu, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēts Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Gvinejas-Bisavas Republiku
---------	---

PADOMES LĒMUMS Nr. .../2014/ES

(... gada ...)

**par to, lai noslēgtu Protokolu,
ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu,
kas paredzēts Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē
starp Eiropas Kopienu
un Gvinejas-Bisavas Republiku**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. pantu saistībā ar 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunktu un 218. panta 7. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu¹,

¹ OV C ...

tā kā:

- (1) Padome 2008. gada 17. martā ar Regulu (EK) Nr. 241/2008¹ apstiprināja Partnerattiecību nolīguma zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Gvinejas-Bisavas Republiku ("nolīgums") noslēgšanu.
- (2) Savienība un Gvinejas-Bisavas Republika ir risinājušas sarunas par jaunu protokolu ("protokols"), ar kuru Savienības kuģiem piešķir zvejas iespējas ūdeņos, kas attiecībā uz zveju ir Gvinejas-Bisavas Republikas suverenitātē vai jurisdikcijā.
- (3) Protokols tika parakstīts ... saskaņā ar Lēmumu .../2014/ES^{2*}, un to provizoriski piemēro no tā parakstīšanas dienas.
- (4) Ar nolīgumu ir izveidota Apvienotā komiteja, kuras uzdevums ir uzraudzīt nolīguma piemērošanu. Turklāt saskaņā ar protokolu Apvienotā komiteja var apstiprināt konkrētus grozījumus protokolā. Lai atvieglotu šādu grozījumu apstiprināšanu, ir lietderīgi pilnvarot Komisiju, ievērojot īpašus nosacījumus, tos apstiprināt vienkāršotā procedūrā.
- (5) Protokols būtu jāapstiprina,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

¹ Padomes Regula (EK) Nr. 241/2008 (2008. gada 17. marts) par to, lai noslēgtu Partnerattiecību nolīgumu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Gvinejas-Bisavas Republiku (OV L 75, 18.3.2008., 49. lpp.).

² OV L ...

* OV: lūdzu ievietot tā lēmuma pieņemšanas datumu un numuru, kas atrodams dokuments ST 11666/12.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts Protokols, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēts Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienai un Gvinejas-Bisavas Republiku¹.

2. pants

Padomes priekšsēdētājs Savienības vārdā sniedz protokola 19. pantā paredzēto paziņojumu².

¹ Protokols ir publicēts OV ... kopā ar lēmumu par tā parakstīšanu.

² Protokola spēkā stāšanās datumu Padomes Ģenerālsēkretariāts publicēs *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Ievērojot noteikumus un nosacījumus, kas izklāstīti pielikumā, Komisija tiek pilnvarota Savienības vārdā apstiprināt protokola grozījumus Apvienotajā komitejā.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

Pilnvarojuma apjoms un procedūra Savienības nostājas pieņemšanai Apvienotajā komitejā

1. Komisija tiek pilnvarota risināt sarunas ar Gvinejas-Bisavas Republiku un – attiecīgā gadījumā un ievērojot šā pielikuma 3. punktu – vienoties par protokola grozījumiem attiecībā uz šādiem jautājumiem:
 - a) zvejas iespēju un finansiālā ieguldījuma pārskatīšana saskaņā ar protokola 6. un 7. pantu;
 - b) lēmums par nozares atbalsta īstenošanas kārtību saskaņā ar protokola 3. pantu;
 - c) tehniskās specifikācijas un kārtība, kas ietilpst Apvienotās Komitejas pilnvarās saskaņā ar protokola pielikumu.
2. Saskaņā ar nolīgumu izveidotajā Apvienotajā komitejā Savienība:
 - a) rīkojas atbilstīgi mērķiem, kurus Savienība tiecas sasniegt saistībā ar kopējo zivsaimniecības politiku;
 - b) ievēro Padomes 2012. gada 19. marta secinājumus par paziņojumu par kopējās zivsaimniecības politikas ārējo dimensiju;
 - c) sekmē nostājas, kas atbilst attiecīgajiem noteikumiem, ko pieņēmušas reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas.

3. Ja Apvienotās komitejas sanāksmē ir paredzēts pieņemt lēmumu attiecībā uz protokola grozījumiem, kā minēts 1. punktā, veic vajadzīgos pasākumus, lai nostājā, ko paredzēts paust Savienības vārdā, tiktu ņemti vērā jaunākā statistikas, bioloģiskā un cita informācija, kas nodota Komisijai.

Tālab un pamatojoties uz minēto informāciju, Komisijas dienesti pietiekami savlaicīgi pirms Apvienotās komitejas attiecīgās sanāksmes Padomei vai tās darba sagatavošanas struktūrām izskatīšanai un apstiprināšanai nosūta dokumentu ar sīku un konkrētu informāciju par sagatavoto Savienības nostājas priekšlikumu.

Attiecībā uz 1. punkta a) apakšpunktā minētajiem jautājumiem Padome paredzēto Savienības nostāju apstiprina ar kvalificētu balsu vairākumu. Pārējos gadījumos sagatavošanas dokumentā paredzēto Savienības nostāju uzskata par apstiprinātu, ja vien noteikts skaits dalībvalstu, kas atbilst bloķējošajam mazākumam, neiebilst Padomes darba sagatavošanas struktūras sanāksmes laikā vai 20 dienās pēc sagatavošanas dokumenta saņemšanas atkarībā no tā, kurš datums ir pirmais. Ja ir iebildumi, jautājumu nodod Padomei.

Ja turpmāko sanāksmju laikā, tostarp klātienē, nav iespējams panākt vienošanos, lai Savienības nostājā iekļautu jaunus elementus, šo jautājumu nodod Padomei vai tās darba sagatavošanas struktūrām.

4. Komisija tiek aicināta savlaicīgi darīt visu, kas vajadzīgs pēc Apvienotās komitejas lēmuma, tostarp, ja nepieciešams, attiecīgā lēmuma publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* un jebkādu priekšlikumu iesniegšanu, kas vajadzīgi minētā lēmuma īstenošanai.
